

**DE:**

## **KERALIT® KERALYSIN-SALBE**

### **Zum schonenden Ablösen von Schorf und Krusten**

**KERALIT® KERALYSIN-SALBE** löst rasch und schonend Schorf und Krusten ab. Abgedeckte Krankheitserreger können dann wirkungsvoll behandelt werden.

Hinweise: Hautbereiche trocken halten. Auf hygienische Stallhaltung achten.

**KERALIT® KERALYSIN-SALBE** ergänzt sich in idealer Weise mit **KERALIT® DERMACURE-SALBE**, einer hochwertigen Pflegesalbe speziell für die spröde Haut.

#### ***Anwendung:***

*Hautbereiche vor jeder Anwendung trocken reinigen. **KERALIT KERALYSIN-SALBE** 1–2 mal täglich auftragen und leicht einmassieren. Eventuell zusätzliche Desinfektion vornehmen.*

Behälter nach Gebrauch gut verschlossen halten. Kühl und dunkel lagern.

FN-ADMR: 2 Tage

110 g

**NL:**

## **KERALIT® Keralysin-Salbe**

### **Voor het veilig losweken van korsten**

**KERALYSIN** verwijdert snel en veilig korsten. Geconcaleerde pathogenen kunnen effectief behandeld worden. **KERALYSIN** wordt kunnen dan effectief worden behandeld.

#### ***Gebruik:***

*Vachtgedeelten vóór gebruik reinigen. Loszittende korsten alvast verwijderen. **KERALYSIN** 1 tot 2 keer agelijks aanbrengen en licht inmasseren. Eventueel extra desinfecteren.*

#### ***Aanwijzing:***

*Vachtgedeelten droog houden. Zorg altijd voor een schone stal. **KERALYSIN** wordt in het ideale geval aangevuld met **KERALIT DERMACURE**, een hoogwaardige verzorgende zalf speciaal voor de droge en gesprongen huid.*

FN-ADMR (Anti-Doping- und Medikamentenkontroll-Regeln (ADMR) van de Deutsche Reiterliche Vereinigung (FN): 2 dagen

Potje na gebruik goed gesloten houden. Koel en donker bewaren. Houdbaar tot:  
Zie onderkant pot

130 ml

**ES:**

## **KERALIT® Keralysin-Salbe**

**Para la eliminación suave de costras y escoriaciones.**

**KERALYSIN** eliminación rápida y suave de costras y escoriaciones. Los patógenos ocultos pueden entonces ser tratados eficazmente.

***Instrucciones:***

*Limpie el área cutánea antes de aplicar. Elimina cualquier costra suelta. Aplicar **KERALYSIN** 1-2 veces a diario, masajeando suavemente en la piel. Realizar una desinfección adicional si fuese necesario.*

*Mantenga el área cutánea seca. Cuide que el establo tenga condiciones higiénicas. **KERALYSIN** debe usarse, idealmente, en combinación con **KERALI T DERMACURE**, una pomada especialmente desarrollada para la piel frágil.*

FN-ADMR: 2 días

Mantener el envase herméticamente cerrado tras uso. Guardar en un lugar oscuro y fresco. Uso hasta: ver fondo

130 ml

**FR:**

## **KERALIT® Keralysin-Salbe**

### **Pour détacher les croûtes en douceur**

**KERALYSIN** détache les croûtes rapidement et en douceur. Traitement efficace contre les agents pathogènes recouverts.

***Instructions:***

*Nettoyer les zones cutanées avant l'utilisation. Retirer les croûtes facilement détachables. Appliquer **KERALYSIN** 1 à 2 fois par jour et masser légèrement. Effectuer une désinfection supplémentaire si nécessaire.*

***Remarque:***

*Garder les zones cutanées sèches. Veiller à une bonne hygiène à l'écurie. Idéal en combinaison avec **KERALIT DERMACURE**, une crème de soin de qualité supérieure spécialement conçue pour les peaux sèches.*

FN-ADMR: 2 jours

Bien refermer le récipient après usage. Conserver dans un endroit frais et sombre. Utiliser avant le: voir fond

130 ml

**EN:**

## **KERALIT® Keralysin-Salbe For gentle removal of scabs and crusts.**

**KERALYSIN** quickly and gently removes scabs and crusts. Concealed pathogens can then be treated effectively.

***Instructions:***

*Clean skin area before application. Remove any loose crusts. Apply **KERALYSIN** 1-2 times daily, lightly massaging into skin. Carry out additional disinfection measures if appropriate.*

*Keep skin area dry. Observe hygienic stable conditions. **KERALYSIN** works ideally in tandem with **KERALIT DERMACURE**, a salve specially developed for brittle skin.*

FN-ADMR: 2 days

Keep container tightly closed after using. Keep in a cool, dark place. Use by:  
see bottom

130 ml

**PL:**

## **KERALIT® Keralysin-Salbe**

### **Do delikatnego usuwania grudy i strupów.**

**KERALYSIN** szybko i delikatnie usuwa grudę i strupy. Można wtedy skutecznie leczyć ukryte patogeny.

***Instrukcje:***

*Oczyścić obszar skóry przed zastosowaniem. Usunąć luźne strupki. Stosować **KERALYSIN** 1-2 razy dziennie, lekko wmasowując w skórę. W razie potrzeby zastosować dodatkowe środki dezynfekcji.*

*Utrzymywać obszar skóry suchy. Zapewnić higieniczne warunki w boksie. **KERALYSIN** działa idealnie w połączeniu z **KERALIT DERMACURE**, maścią opracowaną specjalnie dla skóry podrażnionej.*

FN-ADMR: 2 dni

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty po użyciu. Przechowywać w chłodnym, ciemnym miejscu. Zużyć do: patrz na dole

130 ml

**SWE:**

## **KERALIT® Keralysin-Salbe**

**För försiktigt avlägsnande av sårskorpor och skorpor.**

**KERALYSIN** tar snabbt och försiktigt bort sårskorpor och skorpor. Dolda patogener kan sedan behandlas effektivt.

***Instruktioner:***

*Rengör hudområdet före applicering. Ta bort eventuella lösa skorpor. Applicera **KERALYSIN** 1-2 gånger dagligen, massera lätt in hud. Utför ytterligare desinfektionsåtgärder vid behov.*

*Håll hudområdet torrt. Säkerställ hygieniska stallförhållanden. **KERALYSIN** fungerar perfekt tillsammans med **KERALI T DERMACURE**, en salva som är speciellt utvecklad för spröd och skör hud.*

FN-ADMR: 2 dagar

Tillslut behållaren väl efter med hjälp av. Förvaras på en torr och sval plats.  
Använd innan: se botten

130 ml

**DK:**

## **KERALIT® Keralysin-Salbe**

### **Til forsigtig fjernelse af sårskorper o.l.**

KERALYSIN fjerner hurtigt og blidt sårskorper o.l. Herefter kan skjulte patogener behandles effektivt.

***Anvisninger:***

*Rens hudområdet inden påføring. Fjern alle løse skorper. Påfør **KERALYSIN** 1-2 gange dagligt, og massér forsigtigt produktet ind i huden. Iværksæt yderligere desinfektionstiltag om nødvendigt.*

*Hold hudområdet tørt. Sørg for hygiejniske forhold i stalden. **KERALYSIN** fungerer bedst sammen med **KERALIT DERMACURE**, der er en salve, der er særligt udviklet til skadet hud.*

FN-ADMR: 2 dage

Beholderen skal lukkes helt efter brug. Opbevares koldt og mørkt. Anvendes inden: se bund

130 ml



**IT:**

## **KERALIT® Keralysin-Salbe**

### **Per la rimozione delicata di croste e crosticine.**

**KERALYSIN** rimuove rapidamente e delicatamente croste e crosticine. I patogeni nascosti possono quindi essere trattati efficacemente.

***Istruzioni:***

*Pulire la pelle prima dell'applicazione. Rimuovere i pezzi isolati delle croste. Applicare **KERALYSIN** 1-2 volte ogni giorno, massaggiarla leggermente lasciandola penetrare nella pelle. Eseguire ulteriori misure di disinfezione, se necessario.*

*Mantenere asciutta la pelle. Osservare condizioni igieniche all'interno della stalla. **KERALYSIN** funziona efficacemente in tandem con **KERALI T DERMACURE**, una pomata appositamente sviluppata per la pelle fragile.*

FN-ADMR: 2 giorni

Mantenere chiuso il contenitore dopo l'uso. Conservare in luogo fresco e asciutto. Da consumarsi entro: vedi fondo

130 ml